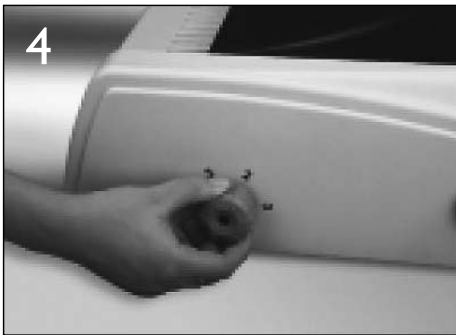
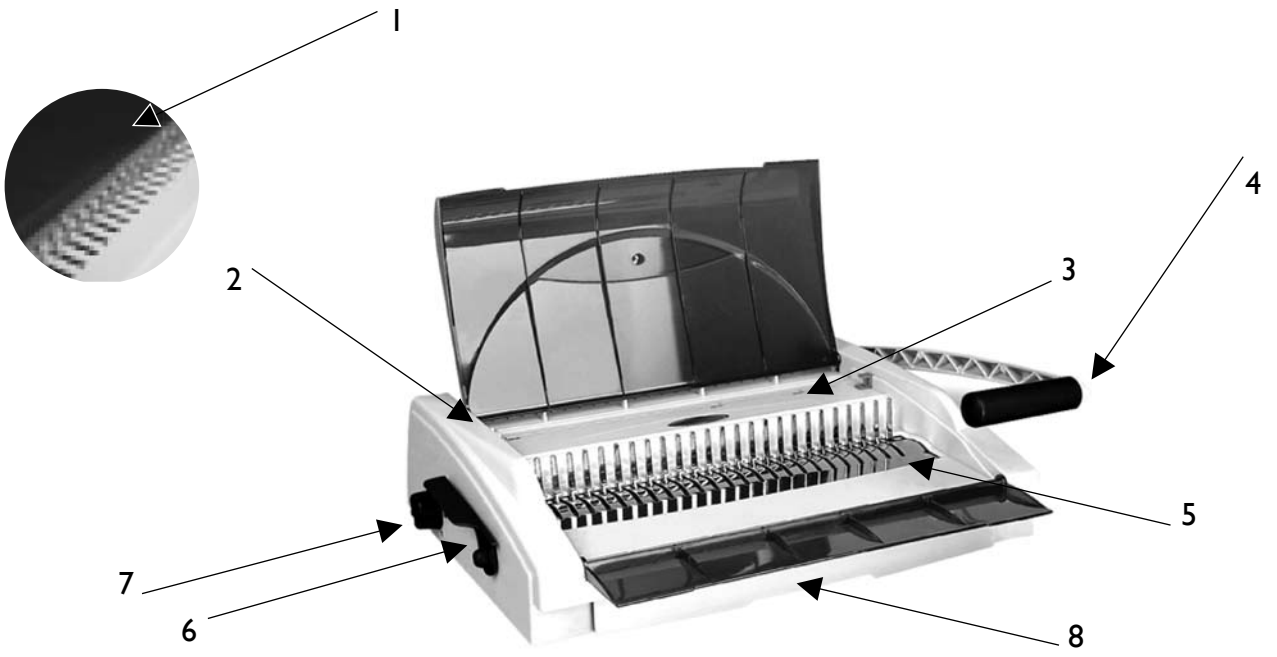




COMB BINDING MACHINE QCCB4

- Spiralbindegerät für Plastik-Spiralbinderücken • Perforelueur à anneaux plastique • Inbindmachine voor plastic bindruggen
- Encuadernadora para canutillos • Encadernadora • Rilegatrice a pettine • Spiralinnbindingsmaskin
- Кампасидонталаите • Μηχανή βιβλιοδεσίας Σπιδράλ • Машина за подвързване
- Spirálozógép • Vázací stroj • Viazací stroj • Naprava za spiralno vezavo

- 03 Instruction manual
- 04 Bedienungsanleitung
- 05 Mode d'emploi
- 06 Gebruiksaanwijzing
- 07 Manual de Instrucciones
- 08 Manual de instruções
- 09 Manuale d'istruzioni
- 10 Bruksanvisning
- 11 Käyttöohjeet
- 12 Οδηγίες χρήσης
- 13 Упътване за употреба
- 14 Használati útmutató
- 15 Návod k použití
- 16 Návod k použití



- 1 Cover
- 2 Edge guide
- 3 Punching Channel
- 4 Punching Handle
- 5 Binding Mechanism
- 6 Binding Handle
- 7 Margin Depth Control
- 8 Waste tray

EDGE ALIGNMENT

The adjustable Edge Guide allows pages of various sizes to be accurately aligned for the best punching results. Press down and move the edge guide left or right and release it at the required position. Test punching the scrap sheet and re-adjust if necessary.

PUNCHING

With the Punching Handle in the vertical position, align sheets or covers and insert the edge to be bound into the Punching Channel and ensure they are aligned to the Edge Guide. The lid becomes a rigid paper support when opened. You may let the inserted sheets rest against it. Pull the Punching Handle all the way down. The QCCB4 can punch max. 25 sheets of 80 gsm paper at once. Punch max. 2 plastic covers at a time. To minimize the fatigue of the QCCB4, we recommend to punch max. 20 sheets every time. Move the punching Handle upwards again and remove the punched document.

MARGIN DEPTH CONTROL

The QCCB4 comb binder is equipped with a Margin Control knob for improved document reading and paper strength. It can be turned either clockwise or counter-clockwise to suit the size of the document being bound. Generally a small margin depth is required for small comb sizes and a larger margin depth is recommended for larger comb sizes.

RECOMMENDED SETTING

Depth 2: 6mm - 8mm.
 Depth 3: 10mm - 12mm.
 Depth 4: 14mm - 18mm.
 Depth 5: 20mm and more.

BINDING

Place a plastic comb with the side to be opened upwards onto the Binding Mechanism. Pull down the Punching Handle so far that the comb is opened enough.

Position the punched sheets vertically in the open comb. Locate the punched holes over the open comb fingers and rotate the sheets forward onto the comb. When all the sheets are loaded onto the plastic comb, release the Binding Handle to its original position to close the plastic comb completely. You can now remove the bound booklet and enjoy your finished work.

EMPTYING THE WASTE TRAY

Take out the waste tray from the front side of the machine. For best results, empty the tray regularly.

STORAGE

Close all lids and move handles to rest position.

GENERAL SAFEGUARDS

Place the comb binder on a secure and stable work table to prevent it from falling and causing personal injury and damage to the machine.

Use the machine only for its intended purpose. Always test the machine with some scrap paper before punching the final document.

When punching plastic covers, we recommend to punch the cover with a sheet of paper on both sides.

Empty the waste tray regularly.

Lift the machine from the bottom, not from the lids or handles.

Unauthorised maintenance is not allowed.

TECHNICAL DATA

Punching capacity: 25 sheets (80gsm).

Number of punches: 21.

Binding capacity: 450 sheets.

max. Document size: 360mm.

Max. Binding Comb: 51 mm.

ADJUSTABLE EDGE GUIDE

Variable punching margin: 2mm - 5mm.

- 1 Deckblatt
- 2 Kantenausrichter
- 3 Stanzschacht
- 4 Stanzhebel
- 5 Bindemechanik
- 6 Bindehebel
- 7 Tiefeneinstellung
- 8 Abfallbehälter

KANTENAUSRICHTUNG

Der verstellbare Kantenausrichter ermöglicht Blätter mit unterschiedlichen Größen so Auszurichten, dass ein optimales Ergebnis entsteht.

Bewegen Sie den Kantenausrichter nach links oder rechts, bis sie die optimale Position gefunden haben. Machen Sie eine Testlochung und adjustieren Sie die Einstellung falls nötig.

STANZEN

Wenn der Stanzhebel in vertikaler Position ist können Sie die Blätter ausrichten. Vergewisseren Sie sich, dass das Bindegut gerade am Kantenausrichter und am Boden des Stanzschachtes anliegt. Drücken Sie den Stanzhebel bis zum Anschlag nach unten. Das Gerät hat eine maximale Lochungs-Kapazität von 25 Blatt 80g. Papier oder 2 Plastikumschlägen auf einmal. Es wird empfohlen nicht mehr als 20 Blatt auf einmal zu stanzen. Klappen Sie den Stanzhebel wieder nach oben und entnehmen Sie das Bindegut.

TIEFENEINSTELLUNG

Das Gerät ist mit einem Steuerelement für die Messung der Papierstärke ausgestattet. Dieser kann nach rechts oder links gedreht werden um die Stärke des Bindegutes zu bestimmen. Es zeigt Ihnen die empfohlene Bindespiralgröße an.

EMPFOHLENE EINSTELLUNG

- Tiefe 2: 6mm - 8mm
- Tiefe 3: 10mm - 12mm
- Tiefe 4: 14mm - 18mm
- Tiefe 5: 20mm und mehr

BINDEN

Legen Sie den Binderücken mit der zu öffnenden Seite nach oben in den Bindemechanismus. Öffnen Sie den Binderücken durch Anziehen des Bindehebels soweit, um das Bindegut bequem einlegen zu können.

Positionieren Sie die gelochten Blätter vertikal in die geöffnete Spirale. Drücken Sie die gelochten Blätter in die Spiralfinger und drehen Sie die Blätter vorwärts auf die Spirale. Wenn alle Blätter auf der Spirale sind, setzen Sie den Bindehebel in seine Ausgangsposition zurück und schließen Sie die Spirale komplett. Nun können Sie das fertig gebundene Werk entnehmen.

STANZABFALLBEHÄLTER LEEREN

Der Stanzabfallbehälter ist an der Vorderseite des Gerätes. Entleeren Sie diesen Behälter regelmäßig.

LAGERUNG

Schließen Sie die Deckel und stellen Sie die Hebel in die Ausgangsposition.

GENERELLE SICHERHEITSHINWEISE

Stellen Sie das Gerät auf eine sichere und stabile Unterlage um Beschädigungen und Verletzungen zu vermeiden. Benützen Sie dieses Gerät nicht für einen anderen Zweck, als es bestimmt ist.

Machen Sie immer einen Test bevor Sie das Dokument lochen. Wenn Sie Folien stanzen, legen Sie bitte vorne und hinten ein Blatt Papier vor.

Entleeren Sie diesen Behälter regelmäßig.

Heben Sie das Gerät am Boden, nicht am Deckel oder Hebeln. Ausschließlich autorisierte Wartung erlaubt.

TECHNISCHE DATEN

Stanzkapazität: 25 Blatt (80gsm)

Stanzmesser: 21

Bindekapazität: 450 Blatt

Maximale Bindegröße: 360mm

Maximale Bindeweite: 51mm

VERSTELLBARER KANTENAUSRICHTER

Einstellbare Stanztiefe: 2mm - 5mm.

- 1 Couvercle
- 2 Réglette de guidage
- 3 Canal de perforation
- 4 Poignée de perforation
- 5 Mécanisme de reliure
- 6 Levier de reliure
- 7 Réglage de profondeur de marge
- 8 Tiroir à confettis

ALIGNEMENT DU PAPIER

La réglette de guidage ajustable permet l'alignement exact de divers formats de papier pour le meilleur résultat de perforation. Appuyez et déplacez la réglette de guidage vers la gauche ou la droite puis relâchez sur la position voulue. Tester la perforation à l'aide d'une feuille de brouillon et réajuster si nécessaire.

PERFORER

Avec la poignée de perforation en position verticale, alignez les feuilles de papier ou les couvertures et insérez les dans le canal de perforation en vous assurant qu'elles soient bien alignées à l'aide de la réglette de guidage. Une fois ouvert le couvercle est un support rigide qui maintient la pile de papier. Abaissez la poignée de perforation jusqu'en bas. Le QCCB4 peut perforer jusqu'à 25 feuilles de papier de 80 gr maximum en une seule utilisation et 2 couvertures en plastiques à la fois. Afin de préserver l'état du QCCB4, il est recommandé de perforer un maximum de 20 feuilles à chaque utilisation. Soulevez de nouveau la poignée en position de repos verticale puis enlevez le papier perforé.

RÉGLAGE DE PROFONDEUR DE MARGE

La machine à relier QCCB4 est équipée d'une molette permettant de régler la profondeur de marge. La molette peut être tournée vers la gauche ou vers la droite selon la taille du document à relier. Généralement une petite profondeur de marge est nécessaire pour les petites tailles de peigne et une grande profondeur de marge est recommandé pour les peignes plus grands.

RÉGLAGE RECOMMANDÉ

Profondeur 2: 6mm - 8mm.
 Profondeur 3: 10mm - 12mm.
 Profondeur 4: 14mm - 18mm.
 Profondeur 5: 20mm et plus.

RELIER

Insérez le peigne en plastique dans le mécanisme de reliure avec le côté ouvert vers le haut. Ouvrez le peigne en abaissant la poignée de perforation. Positionnez les feuilles perforées à la verticale dans le peigne ouvert. Placer les trous de perforation en face des dents du peigne et faire pivoter les feuilles vers l'avant afin que les dents du peigne s'insèrent dans les trous. Quand l'ensemble des feuilles a été chargé sur le peigne en plastique, relâchez la poignée à relier dans sa position initiale pour fermer complètement le peigne en plastique. Vous pouvez à présent retirer la brochure et apprécier le résultat final.

VIDER LES CONFETTIS

Retirez Le tiroir à confettis fixé sur le côté de la machine. Pour de meilleurs résultats, videz le tiroir régulièrement.

RANGEMENT

Fermez tous les couvercles et mettre les poignées en position de repos.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Placez la machine à relier sur une table solide et stable afin d'éviter qu'elle ne tombe, qu'elle blesse quelqu'un et qu'elle soit endommagée.

Utilisez la machine uniquement pour l'usage indiqué.

Toujours tester la machine avec des feuilles de brouillon avant de perforer le document.

Quand vous perforez des couvertures en plastique, il est recommandé de positionner la couverture entre 2 feuilles de papier.

Videz le tiroir à confettis régulièrement.

Soulevez la machine par son socle ou par la poignée de transport et non par les couvercles ou les poignées.

La maintenance sans autorisation est interdite.

FICHE TECHNIQUE

Capacité de perforation: 25 feuilles (80gsm).

Nombre d'emplacements de perforations: 21.

Capacité de reliure: 450 feuilles.

Taille maximale de document: 360mm.

taille maximale de peigne: 51mm.

RÉGLETTTE DE GUIDAGE

marge de perforation variable : 2mm - 5mm.

- 1 Dekblad
- 2 Kantlijngeleider
- 3 Perforatiekanaal
- 4 Perforatiehendel
- 5 Bindmechanisme
- 6 Inbindhendel
- 7 Diepte-aanpassing
- 8 Confettihouder

GELEIDING VAN DE KANTLIJN

Door de aanpasbare Kantlijngeleider kunnen bladen papier van verschillende afmetingen nauwkeurig afgelijnd worden om een optimale perforatie te garanderen.

Druk de Kantlijngeleider in en beweeg hem tegelijk naar links of rechts. Laat los op de gewenste positie. Test met een kladpapier en pas aan indien nodig.

PERFOREREN

Als de perforatiehendel zich in verticale positie bevindt, lijnt u de bladen of omslagen uit en voert u de te binden zijde in het perforatiekanaal in. Vergewis u ervan dat de bladen afgelijnd zijn tegen de Kantlijngeleider. Het geopende Dekblad wordt een stevige ondersteuning voor het papier. U kan de ingevoerde papieren ertegen laten rusten. Duw de Perforatiehendel volledig naar beneden.

De QCCB4 kan maximum 25 bladen papier van 80 gsm in eenmaal perforeren. Perforeer maximaal 2 plastic omslagen per keer. Om de machine minimaal te belasten, raden wij aan om maximaal 20 bladen papier per keer te perforeren.

Duw de Perforatiehendel opnieuw naar omhoog en verwijder het geperforeerde document.

AANPASBARE PERFORATIEDIEPTE

De QCCB4 is uitgerust met een draaiknop voor diepte-aanpassing. Deze draaiknop kan zowel in wijzerzin of tegenwijzerzin gedraaid worden om de diepte aan te passen aan de afmetingen van het te binden document. In het algemeen wordt een kleine perforatiediepte gebruikt bij smalle bindruggen en een grotere perforatiediepte bij grotere bindruggen.

AANBEVOLEN STANDEN

- Diepte 2: 6mm - 8mm.
- Diepte 3: 10mm - 12mm.
- Diepte 4: 14mm - 18mm.
- Diepte 5: 20mm en meer.

INBINDEN

Plaats de bindrug met de open kant naar boven in het bindmechanisme. Druk de Bindhendel naar beneden totdat de bindrug voldoende geopend is. Plaats de geperforeerde bladen verticaal in de open bindrug. Schuif de perforaties over de metalen vingers van het bindmechanisme en draai de bladen naar voor en dus op de bindrug. Als alle bladen zich op de bindrug bevinden, plaatst u de Bindhendel terug in zijn originele positie waardoor de bindrug volledig gesloten wordt. U kan nu het gebonden document verwijderen.

VERWIJDEREN VAN DE CONFETTI

De confettihouder bevindt zich aan de voorkant van het apparaat. Ledig de houder regelmatig voor een optimaal resultaat.

BEWAREN

Sluit alle deksels en breng alle hendels in rustpositie.

ALGEMENE VEILIGHEIDSREGELS

Plaats de Bindmachine op een veilig en stevig werkvlak. Zorg ervoor dat de machine niet kan vallen want dit kan persoonlijke letsels en schade aan de machine veroorzaken. Gebruik het apparaat enkel voor het doel waarvoor het bestemd is.

Test het apparaat altijd eerst met wat kladpapier vooraleer u het definitieve document perforeert. Wanneer plastic inbindomslagen worden geperforeerd, raden wij aan om aan iedere zijde een papieren pagina mee te perforeren. Ledig de confettihouder regelmatig. Til de machine op aan de onderkant, niet aan de deksels of hendels. Het onderhoud van de machine dient te gebeuren door een geautoriseerd persoon.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Perforatiecapaciteit: 25 bladen (80g/m²).
- Aantal perforaties: 21.
- Inbindcapaciteit: 450 bladen.
- Max. Afmeting van het document: 360mm.
- Max. Afmeting Inbindrug: 51mm.

AANPASBARE KANTLIJNGELEIDER

Aanpasbare perforatiemarge: 2mm - 5mm.

- 1 Cubierta
- 2 Guía de márgenes
- 3 Selector de perforaciones
- 4 Asa taladradora
- 5 Mecanismo de encuadernación
- 6 Palanca de encuadernación
- 7 Ajuste de profundidad
- 8 Contenedor de recortes

BORDE ALINEATORIO

La guía de borde ajustable permite ajustar páginas de varios tamaños perfectamente para conseguir un buen acabado. Mueva la guía de borde hacia la derecha o la izquierda y párela donde necesite. Pruebe con la palanca de perforaciones la posición de la página, y si no esta bien colocada reajústela.

PERFORACIÓN

Con el asa taladradora en posición vertical, alinee las hojas o las tapas e inserte el borde de estas en el canal de perforación y asegúrese de que están correctamente alineadas con la guía de bordes. La tapa se convertirá en un soporte rígido para apoyar el papel cuando usted la abra. Usted debe poner las hojas apoyadas en esta tapa. Ahora baje totalmente el asa taladradora.

La encuadernadora QCCB4 puede agujerear como máximo 25 hojas de 80 gmc de una vez. Puede agujerear hasta dos tapas de plástico de una vez. Para minimizar su esfuerzo le recomendamos no agujerear más de 20 hojas.

Levante la palanca hacia su posición inicial y retire el papel perforado.

SELECCIONANDO LA PROFUNDIDAD DE PERFORACIÓN

La encuadernadora QCCB4 esta equipada con un control de los márgenes para mejorar la encuadernación del documento, de manera que se pueda ajustar mejor al tamaño del papel y de sus márgenes. Este botón puede ser girado en el sentido de las agujas del reloj o en contra. Generalmente un margen pequeño necesita menos profundidad a la hora de perforar y lo contrario para los márgenes altos.

AJUSTES RECOMENDABLES

- Profundidad 2: 6mm - 8mm.
- Profundidad 3: 10mm - 12mm.
- Profundidad 4: 14mm - 18mm.
- Profundidad 5: 20mm y más.

ENCUADERNACIÓN

Inserte el canutillo con el lado abierto hacia arriba en las peines metálicos. Abra el canutillo plástico presionando hacia abajo la palanca.

Ponga las hojas agujereadas verticalmente en el canutillo abierto. Acabe de posicionar el canutillo con los agujeros y tumbe las hojas hacia delante. Cuando todas las hojas queden dentro del canutillo levante el asa de encuadernación hasta llegar a su posición inicial, para cerrar el canutillo completamente. Usted puede sacar ahora su encuadernación.

ELIMINACIÓN DE RECORTES

Deslice hacia fuera el cajón de los recortes. Para mayor resultado vacíelo regularmente.

MODO PARA GUARDARLO

Cierre todos los cajones de la máquina y devuelva las palancas a su posición inicial.

MEDIDAS PARA SU SEGURIDAD

Ponga siempre la encuadernadora en una mesa o superficie de trabajo estable, para prevenir que resbale o se caiga.

Use solo la encuadernadora para su uso normal, encuadernar.

Pruebe siempre la encuadernadora con papeles sin importancia antes de realizar la encuadernación final.

Cuando taladre tapas de plástico es recomendable hacerlo entre dos hojas de papel.

Limpie regularmente la bandeja.

Levante o transporte la maquina cogiéndola por atrás o por la ranura para transportarla, nunca por los cajones o palancas.

El mantenimiento o un uso no autorizado no esta permitido.

DATOS TÉCNICOS

Capacidad máxima de perforación: 25 hojas (80gsm).

Números de taladros: 21.

Capacidad máxima de encuadernado: 450 hojas.

Tamaño máximo del documento: 360mm.

Tamaño máximo de los canutillos: 51mm.

GUÍA DE MÁRGENES

Margen de taladración variable: 2mm - 5mm.



- 1 Tampa
- 2 Guia de margens
- 3 Selector de perfurações
- 4 Alavanca de perfuração e de encadernação.
- 5 Mecanismo de perfuração.
- 6 Alavanca de encadernação
- 7 Ajuste de profundidade
- 8 Recipiente de restos

ALINHAMENTO

A ajustável guia de margens permite alinhar folhas de vários formatos para obter os melhores resultados. Mova a guia de margens para a esquerda ou para a direita e pare na posição desejada/adequada. Teste a alavanca de perfuração com uma folha de teste.

PERFURAÇÃO

Coloque a alavanca de perfuração na posição vertical. Alinhe as folhas ou capas e coloque-as na bandeja superior do aparelho. Depois de alinhar as folhas com a ajuda dos limitadores laterais, carregue na alavanca de perfuração de cima para baixo até ao final do seu curso.

O aparelho QCCB4 pode perfurar até um máximo de 15 folhas de 80 grs de uma só vez. O aparelho perfura também uma capa de plástico de cada vez.

Coloque a alavanca de perfuração na posição vertical de novo e remova as folhas.

SELECÇÃO DA PROFUNDIDADE DE PERFURAÇÃO

O aparelho QCCB4 está equipado com controladores de margens. Este interruptor pode ser rodado no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido inverso para que se regule e adapte ao formato do papel a perfurar. Normalmente, uma baixa profundidade de margem é apropriada para pequenas perfurações e as grandes profundidades para perfurações maiores.

CARACTERISTICAS

Profundidade 2mm: 6mm - 8mm.
 Profundidade 3mm: 10mm - 12mm.
 Profundidade 4mm: 14mm - 18mm.
 Profundidade 5mm: 20mm ou mais.

ENCADERNAÇÃO

Insira o plástico com o lado aberto para cima no mecanismo do aparelho. Abra o plástico pressionando a alavanca abaixo. Coloque as folhas na posição vertical na abertura do aparelho. Localize os "pins" de perfuração e alinhe-os com a folha ou capa. Liberte a alavanca para a sua posição original para fechar completamente o plástico. Agora pode retirar o plástico e apreciar o trabalho de encadernação.

ELIMINAÇÃO DE RESTOS

Retire o cesto de papéis de dentro do aparelho. Para melhores resultados, esvazie-o regularmente.

ARMAZENAMENTO

Mova a alavanca de perfuração para a sua posição original.

SEGURANÇA

Coloque o aparelho sempre numa posição segura e estável para evitar quedas e danos físicos.

Use este aparelho somente para os fins indicados nas instruções do mesmo.

Antes de usar o aparelho deve sempre testá-lo com folhas usadas.

Para encadernações, aconselhamos sempre que coloque 2 folhas de papel à volta do plástico. Uma folha de papel de cada lado.

Esvazie o cesto de restos com regularidade.

Eleve o aparelho sempre pela sua parte inferior. Nunca segure o aparelho pela alavanca de perfuração.

Não é permitida manutenção não autorizada.

DADOS TÉCNICOS

capacidade máxima de perfuração: 25 folhas (80grs).

Numero de furos: 21.

Capacidade máxima de encadernação: 450 folhas.

Largura máxima da folha: 360mm.

Altura máxima de encadernação: 51mm.

GUIAS DE MARGEM AJUSTÁVEIS

2-5 mm de margem de perfuração.

Os dados técnicos estão também mencionados na caixa do aparelho.



- 1 Copertura
- 2 Guida per allineamento fogli
- 3 Canale di perforazione
- 4 Leva di perforazione
- 5 Meccanismo di rilegatura
- 6 Leva di rilegatura:
- 7 Regolazione della profondità del margine
- 8 Raccoglitore rifiuti

ALLINEAMENTO FOGLI

La guida per allineamento fogli regolabile permette di allineare accuratamente pagine di varie dimensioni per i migliori risultati di perforazione.

Premere e spostare la guida per allineamento fogli a sinistra o a destra, rilasciandola nella posizione desiderata. Testare la perforazione e migliorarne eventualmente la regolazione.

PERFORAZIONE

Con la manopola di perforazione in posizione verticale allineare i fogli o le copertine e inserire il margine da rilegare nel canale di perforazione, assicurandosi che sia allineato con la guida per allineamento fogli. La copertura aperta diventa un supporto rigido per la carta. I fogli inseriti possono esservi appoggiati. Tirare completamente in basso la leva di perforazione.

La QCCB4 può perforare max. 25 fogli di carta da 80 g/m² alla volta. Perfora al max. 2 copertine di plastica alla volta. Per ridurre lo sforzo del QCCB4 raccomandiamo di perforare max. 20 fogli alla volta. Risollevarla la leva di perforazione e rimuovere i documenti perforati.

REGOLAZIONE DELLA PROFONDITÀ DEL MARGINE

Per migliorare la lettura del documento e la resistenza della carta, la rilegatrice QCCB4 è dotata di una manopola per la regolazione della profondità del margine, da girare in senso orario o antiorario in base alla grandezza del documento da rilegare. Generalmente si richiede un margine piccolo per dorsi di diametro ridotto e un margine largo per dorsi di diametro elevato.

IMPOSTAZIONI RACCOMANDATE

- Profondità 2: 6mm - 8mm.
- Profondità 3: 10mm - 12mm.
- Profondità 4: 14mm - 18mm.
- Profondità 5: 20 e più mm.

RILEGATURA

Inserire nel meccanismo di rilegatura un dorso plastico con il lato da aprire verso l'alto. Spingere in basso la leva di perforazione fino a quando il dorso è aperto sufficientemente.

Posizionare i fogli perforati tenuti in verticale nel dorso aperto. Posizionare i fori dei fogli sugli anelli del dorso e ruotare i fogli in avanti negli anelli. Quando tutti i fogli sono inseriti negli anelli, lasciar tornare la leva di rilegatura nella sua posizione originale per chiudere il dorso completamente. Ora si può rimuovere il fascicolo rilegato e godersi il proprio lavoro finito.

SVUOTARE IL RACCOGLITORE RIFIUTI

Tirare fuori il raccoglitore rifiuti dal lato frontale della macchina. Per i migliori risultati svuotare regolarmente il raccoglitore.

MAGAZZINAGGIO

Chiudere tutte le coperture e spostare le leve nella posizione di riposo.

PRECAUZIONI GENERALI

Porre la rilegatrice su un tavolo di lavoro stabile e sicuro per evitare che cada con il rischio di ferite e di danni alla macchina.

Usare la rilegatrice unicamente per la finalità prevista.

Prima di perforare il documento finale testare sempre la macchina con della carta per appunti. Raccomandiamo di effettuare la perforazione di copertine di plastica usando un foglio di carta da entrambi i lati. Svuotare regolarmente il raccoglitore rifiuti.

Sollevarla la macchina dalla parte inferiore e non dalle coperture o dalle leve. Non è permessa una manutenzione non autorizzata.

DATI TECNICI

- Capacità di perforazione: 25 fogli (80 g/m²).
- Numero di punzoni perforatori: 21.
- Capacità di rilegatura: 450 fogli.
- Grandezza massima documenti: 360mm.
- Massimo diametro dorso: 51mm.

GUIDA PER ALLINEAMENTO FOGLI REGOLABILE

Margine di foratura regolabile: 2mm - 5mm.

- 1 Forside
- 2 Kantleder
- 3 Stansekanal
- 4 Stansehåndtak
- 5 Innbindingsmekanisme
- 6 Innbindingshåndtak
- 7 Kontroll for margdybde
- 8 Avfallsbrett

KANTJUSTERING

Den justerbare kantlederen sørger for at sider av forskjellige størrelser blir nøyaktig justert for best resultater ved stansing. Trykk ned og flytt kantlederen til venstre eller høyre, og frigj den i ønsket posisjon. Stanse et prøveark, og juster på nytt ved behov.

STANSING

Mens stansehåndtaket er i vertikal posisjon, justerer du arkene og dekkssidene og setter inn kanten som skal bindes inn i stansekanalen, og sikrer at de er justert mot kantlederen. Lokket blir en fast papirstøtte når det åpnes. Du kan la arkene hvile mot den. Trekk stansehåndtaket helt ned.

QCCB4 kan maksimalt stanse 25 ark 80 gsm papir samtidig. Stanse bare to plastforsider av gangen. For å minimere slitasje på QCCB4, anbefaler vi at du aldri stanser mer enn 20 ark samtidig.

Flytt stansehåndtaket oppover igjen og fjern dokumentene du har stanset.

KONTROLL FOR MARGDYBDE

QCCB4 spiralinnbinder er utstyrt med en bryter for margkontroll for forbedret dokumentlesing og papirstyrke. Den kan vris enten med eller mot klokken for å passe til størrelsen på dokumentet som skal bindes inn. Generelt er en liten margdybde påkrevd for små spiraler, mens en større margdybde er anbefalt for større spiralstørrelser.

ANBEFALT INNSTILLING

- Dybde 2: 6mm - 8mm.
- Dybde 3: 10mm - 12mm.
- Dybde 4: 14mm - 18mm.
- Dybde 5: 20mm og mer.

INNBINDING

Plasser en plastspiral med siden som skal åpnes oppover på innbindingsmekanismen. Trekk ned stansehåndtaket så langt at spiralen blir åpnet langt nok.

Plasser de stansede arkene vertikalt i den åpne spiralen. Hold de stansede hullene over spiralfingrene og roter arkene forover mot spiralen. Når alle arkene er på plass på plastspiralen, frigjør du innbindingshåndtaket til den opprinnelige posisjonen for å lukke plastspiralen helt. Du kan nå fjerne det innbundne heftet og glede deg over det ferdige resultatet.

TØMME AVFALLSBRETTET

Trekk ut avfallsbrettet fra forsiden av maskinen. For å få best mulig resultat, må du tømme brettet jevnlig.

LAGRING

Lukk alle deksler og legg håndtakene i hvileposisjon.

Generelle forholdsregler

Plasser spiralinnbinderen på et trygt og stabilt arbeidsbord for å forhindre at den faller og forårsaker personskade og skade på maskinen.

Bruk bare maskinen til det den er tiltenkt.

Test alltid maskinen med litt prøvepapir før du stanser det endelige dokumentet.

Vi anbefaler at du har et ark på hver side av plastforsiden når du skal stanse den.

Tøm avfallsbrettet jevnlig.

Løft maskinen fra bunnen, ikke etter lokkene eller håndtakene.

Uautorisert vedlikehold er ikke tillatt.

TEKNISKE DATA

Stansekapasitet: 25 ark (80gsm).

Antall hull: 21.

Innbindingskapasitet: 450 ark.

Maks. dokumentstørrelse: 360mm.

Maks. innbindingsspiral: 51mm.

JUSTERBAR KANTLEDER

Variabel stansemarg: 2mm - 5mm.

- 1 Kansi
- 2 Paperikohdistin
- 3 Lävistysalue
- 4 Lävistysvipu
- 5 Kampasidonta mekanismi
- 6 Sidontavipu
- 7 Marginaalin säätö
- 8 Paperisilpun kerääjä

KOHDISTAMINEN

Säädettävä paperikohdistin mahdollistaa erikokoisten sivujen tarkan kohdistamisen parhaan lävistustuloksen saamiseksi. Liikuta paperikohdistinta oikealle tai vasemmalle ja pysäytä haluamaasi kohtaan. Testaa lävistämistä vara-arkille ja tarpeen vaatiessa säädä uudestaan.

LÄVISTYS

Lävistysvivun ollessa pystysuorassa asennossa, kohdista arkit tai kannet ja syötä nidottava reuna lävistysalueelle. Tarkasta, että sivut on kohdistettu paperikohdistimen mukaisesti. Kansi on avattuna paperiteline, jota vasten paperit voivat nojata. Vedä lävistysvipu kokonaan alas.

QCCB4 lävistää korkeintaan 25 arkkia 80 g:n paperia tai kaksi muovikantta kerrallaan. Laitteen turhan rasittamisen välttämiseksi suositellaan lävistettäväksi korkeintaan 20 arkkia kerrallaan. Nosta lävistysvipu pystyasentoon ja voit poistaa lävistetyn dokumentin.

MARGINAALIN SÄÄTÖ

Laitteessa on marginaalinsäätö. Säätonappia voidaan kääntää sekä myötä- että vastapäivään riippuen asiakirjan koosta. Yleisesti pieni marginaali tarvitaan pienille kammoille ja syvempi marginaali isoimille kammoille.

ASETUSSUOSITUKSET

Syvyys 2: 6mm - 8mm.
 Syvyys 3: 10mm - 12mm.
 Syvyys 4: 14mm - 18mm.
 Syvyys 5: 20mm tai enemmän.

SIDONTA

Aseta muovikampa laitteeseen siten, että kampaselän kärjet ovat ylöspäin. Paina lävistysvipua alas kunnes kampa on auennut riittävästi.

Aseta lävistetyt arkit kohtisuorassa avoimeen muovikampaan ja kohdista reiät kampaan. Kun kaikki arkit on kohdistettu, vapauta sidontavipu alkuperäiseen asentoon sulkeaksesi kammat. Poista sidottu asiakirja.

PAPERINKERÄÄJÄN TYHJENNYS

Ota kerääjä ulos laitteen sivusta. Parhaan lävistystuloksen takaamiseksi kerääjä täytyy tyhjentää säännöllisesti.

SÄILYTYS

Sulje kannet ja aseta vivut lepoasentoon.

YLEISIÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Aseta sidontalaite tasaiselle ja vakaalla alustalle, ettei laite kaatuisi ja aiheuttaisi henkilövahinkoja tai laitteen rikkoutumisen.

Käytä laitetta vain sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen. Testaa laite ylimääräisellä paperilla aina ennen varsinaisen dokumentin lävistämistä.

Lävistettäessä muovisia kansia, suosittelemme käyttämään paperiarkkia kannen molemmin puolin lävistyksen aikana.

Tyhjennä paperinkerääjä säännöllisesti.

Nosta laitetta aina pohjasta, ei vivuista tai kansista.

Huolto ainoastaan valtuutetuilla huoltoliikkeillä.

TEKNISET TIEDOT

Maksimi lävistyskapasiteetti: 25 arkkia (80 g).

Lävistysten lukumäärä: 21.

Maksimi sidontakapasiteetti: 450 arkkia / 360mm.

Maksimi asiakirjakoko: 360mm.

Maksimi sidontakampa: 51mm.

SÄÄDETTÄVÄ PAPERIKOHDISTIN

Muutettava lävistysmarginaali: 2 - 5mm.

- 1 Κάλυμμα
- 2 Οδηγός ευθυγράμμισης κοπής
- 3 Υποδοχή κοπής χαρτιού
- 4 Χειρολαβή διάτρησης
- 5 Μηχανισμός βιβλιοδεσίας
- 6 Χειρολαβή βιβλιοδεσίας
- 7 Διαχειριστής βάθους περιθωρίου
- 8 Δίσκος υπολειμμάτων

ΕΥΘΥΓΡΑΜΙΣΗΣ ΚΟΠΗΣ

Ο ρυθμιζόμενος οδηγός ευθυγράμμισης κοπής δίνει τη δυνατότητα σε σελίδες διαφορετικού κάθε φορά μεγέθους να ευθυγραμμιστούν με ακρίβεια.

Πιέστε προς τα κάτω και μετακινήστε τον οδηγό κοπής δεξιά ή αριστερά μέχρι να βρείτε την επιθυμητή θέση. Διατρήστε πρώτα ένα πρόχειρο χαρτί και ξαναπροσαρμόστε τον οδηγό αν είναι απαραίτητο.

ΔΙΑΤΡΗΣΗ

Κρατήστε τη χειρολαβή διάτρησης σε κάθετη θέση, ευθυγραμμίστε τα φύλλα που θέλετε να δέσετε και εισάγετε τα στην υποδοχή κοπής χαρτιού. Βεβαιωθείτε ότι τα φύλλα είναι σωστά ευθυγραμμισμένα χρησιμοποιώντας τον οδηγό ευθυγράμμισης. Το κάλυμμα όταν είναι ανοικτό λειτουργεί σαν υποστήριγμα των χαρτιών προς διάτρηση. Μπορείτε να ακουμπήσετε τα χαρτιά πάνω του. Έπειτα, κατεβάστε τη χειρολαβή διάτρησης προς τα κάτω. Η μηχανή βιβλιοδεσίας QCCB4 επιτρέπει την ταυτόχρονη διάτρηση 25 φύλλων βάρους 80 γραμμαρίων. Δυνατότητα διάτρησης δύο πλαστικών εξωφύλλων κάθε φορά. Για τη μεγαλύτερη διάρκεια ζωής της μηχανής ο συνιστώμενος αριθμός φύλλων ανά διάτρηση είναι 20 φύλλα.

Τραβήξτε τη χειρολαβή διάτρησης ξανά προς τα πάνω και αφαιρέστε τα τρυπημένα έγγραφα.

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΒΑΘΟΥΣ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΥ

Η μηχανή βιβλιοδεσίας QCCB4 είναι εφοδιασμένη με μια λαβή που σας επιτρέπει να ελέγχετε το περιθώριο της σελίδας. Η λαβή περιστρέφεται είτε δεξιόστροφα, είτε αριστερόστροφα για να προσαρμόζεται στο μέγεθος των εγγράφων που θέλετε να δέσετε. Γενικά, συνιστάται μικρό περιθώριο, όταν χρησιμοποιείτε μικρό σπирάλ βιβλιοδεσίας και μεγαλύτερο περιθώριο, όταν χρησιμοποιείτε μεγαλύτερο σπирάλ βιβλιοδεσίας.

ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΔΙΑΤΑΞΗ

Βάθος 2: 6 χιλ. - 8 χιλ.
 Βάθος 3: 10 χιλ. - 12 χιλ.
 Βάθος 4: 14 χιλ. - 18 χιλ.
 Βάθος 5: 20 χιλ. και πάνω.

ΒΙΒΛΙΟΔΕΣΙΑ

Τοποθετήστε ένα πλαστικό σπирάλ στο μηχανισμό βιβλιοδεσίας με την πλευρά που ανοίγει προς τα πάνω. Τραβήξτε προς τα κάτω τη χειρολαβή διάτρησης μέχρι το σπирάλ να είναι αρκετά ανοικτό. Τοποθετήστε τα τρυπημένα έγγραφα κάθετα στο ανοικτό σπирάλ. Πέραστε κάθε τρύπα του εγγράφου στο σπирάλ. Όταν όλα τα φύλλα έχουν περαστεί στο πλαστικό σπирάλ, ελευθερώστε τη χειρολαβή βιβλιοδεσίας μέχρι να φτάσει στην αρχική της θέση και το σπирάλ βιβλιοδεσίας να είναι τελείως κλειστό. Το βιβλιοδετημένο έγγραφο σας είναι έτοιμο.

ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΤΟΥ ΔΙΣΚΟΥ ΥΠΟΛΕΙΜΜΑΤΩΝ

Τραβήξτε προς τα έξω το δίσκο υπολειμμάτων από την μπροστινή πλευρά της μηχανής βιβλιοδεσίας. Για καλύτερα αποτελέσματα, αδειάζετε το δίσκο συχνά.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Κλείστε το κάλυμμα και τοποθετήστε όλες τις χειρολαβές σε θέση αναμονής.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Τοποθετήστε τη μηχανή βιβλιοδεσίας σε μια ασφαλή και σταθερή επιφάνεια εργασίας προκειμένου να αποτρέψετε τυχόν δικό σας τραυματισμό ή φθορά της μηχανής από την πτώση. Χρησιμοποιήστε τη μηχανή μόνο για τον λόγο για τον οποίο προορίζεται.

Τρυπάτε πάντα ένα πρόχειρο χαρτί, πριν περάσετε στη μηχανή τα έγγραφα που θέλετε να δέσετε.

Όταν τρυπάτε πλαστικά εξωφύλλα, συνιστούμε να τα τοποθετείτε ανάμεσα σε δύο κόλλες χαρτί.

ΑΔΕΙΑΖΕΤΕ ΤΟ ΔΙΣΚΟ ΥΠΟΛΕΙΜΜΑΤΩΝ ΣΥΧΝΑ

Για να σηκώσετε ή να μεταφέρετε τη μηχανή, κρατήστε την από κάτω και όχι από το κάλυμμα ή τις χειρολαβές.

Συντήρηση χωρίς εξουσιοδότηση δεν επιτρέπεται.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Δυνατότητα ταυτόχρονης διάτρησης: 25 φύλλα (80 γρ) .

Αριθμός τρυπών: 21.

Δυνατότητα δεσίματος: 450 φύλλα.

Μέγιστο μέγεθος χαρτιού: 360 χιλ.

Μέγιστο μέγεθος σπирάλ: 51 χιλ.

ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΟΣ ΟΔΗΓΟΣ ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΙΣΗΣ ΚΟΠΗΣ

Μεταβαλλόμενο περιθώριο διάτρησης 2 χιλ - 5 χιλ.

- 1 Капак
- 2 Водач за равно рязане
- 3 Процеп за перфориране на хартия
- 4 Лост за перфориране
- 5 Механизъм за подвързване
- 6 Лост за подвързване
- 7 Механизъм за настройване на дълбочината на перфориране
- 8 Тава за отпадъци

РЯЗАНЕ В ПРАВА ЛИНИЯ

Водачът за равно рязане дава възможност хартия с различен размер да бъде изравнена с точност. Натиснете надолу и преместете водача за рязане наляво или надясно докато откриете желаната позиция. Перфорирайте първо един пробен лист и регулирайте водача пак, ако е необходимо.

ПЕРФОРИРАНЕ

Задръжете лоста за перфориране във вертикално положение, изравнете листата, които искате да подвържете и ги поставете в процеп. Уверете се, че листата са правилно изравнени, като използвате водача за изравняване. Капакът, когато е отворен поддържа хартията, която ще бъде перфорирана. Можете да поставите хартията върху него. След това натиснете лоста за перфориране надолу.

Машината за подвързване QCCB4 позволява едновременно перфориране на 25 листа с тегло 80 грама. Възможност за перфориране и на две PVC корици всеки път. За по-голям живот на машината е препоръчително броят на листата при перфориране да бъде 20 листа.

Повдигнете отново лоста за перфориране нагоре и отстранете листата.

КОНТРОЛ ДЪЛБОЧИНАТА НА ПЕРФОРИРАНЕ

Машината за подвързване QCCB4 е снабдена с механизъм, който Ви позволява да контролирате полето на листа. Механизмът се върти или надясно или наляво, за да се настрои към размера на документите, които искате да подвържете. Препоръчва се малко поле, когато използвате малка спирала за подвързване и по-голямо поле, когато използвате по-голяма спирала.

ПРЕПОРЪЧИТЕЛНИ НАСТРОЙКИ

- Дълбочина 2мм: Спирала 6мм - 8мм.
- Дълбочина 3мм: Спирала 10мм - 12мм.
- Дълбочина 4мм: Спирала 14мм - 18мм.
- Дълбочина 5мм: Спирала 20мм и нагоре.

ПОДВЪРЗВАНЕ

Поставете една PVC спирала в машината за подвързване със страната, която се отваря нагоре. Издърпайте надолу лоста, докато спиралата се разтвори достатъчно. Сложете перфорираните листа в отворената спирала. Поставете всяка перфорация на хартията в спиралата. Когато всички листа са поставени в спиралата, освободете механизма за заключване на отвора. Издърпайте нагоре лоста до първоначалната му позиция, за да се затвори спиралата напълно. Подвързаният документ е готов.

ПОЧИСТВАНЕ НА ТАВАТА ЗА ОТПАДЪЦИ

Издърпайте навън тавата за отпадъци от предната част на машината за подвързване. За по-добри резултати, почиствайте често тавата.

СЪХРАНЕНИЕ

Затворете капачиците и поставете всички лостове в прибрано положение.

ОБЩИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Поставете машината за подвързване на сигурна и стабилна работна повърхност, за да избегнете евентуално нараняване или повреда на машината при падане.

Използвайте машината само по предназначение.

Винаги перфорирайте един пробен лист преди да поставите в машината документите, които искате да подвържете.

Когато перфорирате PVC корици, поставяйте ги между два листа.

Почиствайте често тавата за отпадъци.

За да повдигнете или да пренесете машината, хванете я отдолу или използвайте дръжката за пренасяне, а не капачиците или лоста.

Не се позволява ремонт от неоторизирани лица и сервиси.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Възможност за едновременно перфориране на 25 листа (80гр).

Брой перфорации на лист: 21.

Възможност за подвързване: 450 листа.

Максимален размер на хартията: 360мм.

Максимален размер на спиралата: 51мм.

ВОДАЧ ЗА РАВНО РЯЗАНЕ В ПРАВА ЛИНИЯ

Дълбочина на перфориране от 2мм - 5мм.

- 1 Fedél
- 2 Lapszél beállító
- 3 Lyukasztó üreg
- 4 Lyukasztókar
- 5 Kötőszerkezet
- 6 Kötőkar
- 7 Margó beállító
- 8 Hulladék tálca

BEÁLLÍTÁS

Lehetővé teszi, hogy különböző méretű papíroknál a legoptimálisabb lyukasztási módot érjünk el. Nyomja le és mozgassa jobbra vagy balra a kívánt pozícióba. Tesztelje a beállítást egy üres papírral, s ha szükséges, módosítsa.

LYUKASZTÁS

Ha a lyukasztó kar függőleges pozícióban van, el tudja rendezni a lapokat. Győződjön meg róla, hogy lapszél beállítóra és a spirálozó aljára merőlegesen van-e a lyukasztó. Nyomja a lyukasztókart ütközésig lefelé.

QCCB4 készülékkel egyszerre 25 ív 80g-os papír lyukasztható, de ajánlatos ennél kevesebbet, max. 20 ívet. Egyszerre max. 2 borítólapot lyukasszon.

Hajtsa fel ismét a lyukasztókart és vegye ki a kilyukasztott dokumentumot.

MARGÓ BEÁLLÍTÁS

A készülék olyan forgófejjel van ellátva, amely méri a papírvastagságot. Ezt jobbra, illetve balra lehet fordítani, hogy megmérje lefűzendőket. Ez megmutatja, milyen vastagságú spirál kell választanunk.

AJÁNLOTT BEÁLLÍTÁSOK

2mm-nél: 6mm - 8mm -es spirál.

3mm-nél: 10mm - 12mm -es spirál.

4mm-nél: 14mm - 18mm -es spirál.

5mm-nél: 20mm -es vagy ennél nagyobb.

Helyezze a műanyag kötőgerincet a nyitandó oldalával felfelé a kötőszerkezetbe. Húzza addig a kötőkart, amíg kellően megnyílik ahhoz, hogy a kötendő anyagot behelyezze.

Helyezze a kilyukasztott lapokat a nyitott kötőgerincbe. Miután minden lapot behelyezett a kötőgerincbe, engedje vissza a spirálnyitó szerkezetet. Húzza fel a kötőkart eredeti helyzetébe, hogy teljesen zárja a kötőgerincet, majd vegye ki a kész dokumentumot.

A HULLADÉK TÁLCA KIÜRÍTÉSE

A gép oldalánál található tálcát húzza ki. Ürítse rendszeresen.

TÁROLÁS

Zárjon be minden fedelet és állítsa a kart kiindulási pozícióba.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Helyezze a gépet stabil, biztonságos felületre, nehogy leessen, ezáltal károsodást vagy személyi sérülést okozva.

Csak rendeltetésszerűen használja.

Mindig tesztelje a gépet egy ív papírral, mielőtt kilyukasztaná a dokumentumot.

A műanyag borítólapot ajánlatos két papírlap közé helyezve kilyukasztani.

RENDSZERESEN ÜRÍTSE A PAPIRHULLADÉK TÁLCÁT

Csak a markolatnál vagy az aljánál fogja meg és helyezze át a gépet, soha ne a fedelénél vagy a kezelőknél.

Nem engedélyezett használatot kerülje.

TECHNIKAI ADATOK

Lyukasztási kapacitás: 25 lap (80g).

Lyukasztókések száma: 21.

Kötési kapacitás: 450 lap.

Max köthető szélesség: 360mm.

Spirál mérete: max 51mm.

ÁLLÍTHATÓ LAPSZÉLBEÁLLÍTÓ

Állítható margó: 2mm - 5mm.

- 1 Kryt
- 2 Doraz hrany
- 3 Děrovací zóna
- 4 Páka děrovacího mechanismu
- 5 Páka vázacího mechanismu
- 6 Páka vázacího mechanismu
- 7 Seřízení hloubky
- 8 Prostor pro odpad

SEŘÍZENÍ DORAZU HRANY

Seřiditelný doraz hrany umožňuje správné seřízení listů s různou velikostí k dosažení optimálního výsledku.

Pohybuje s dorazem doleva, nebo doprava a naleznete optimální pozici. Proveďte zkušební vyděrování a pro případ potřeby, zajistěte pozici.

DĚROVÁNÍ

Umístěte vyděrované listy svisle do otevřené spirály. Vtlačte děrované listy do spirály prsty a otočte lístky dopředu po spirále. Pokud jsou všechny lístky na spirále, dejte páku do původní polohy a zavřete spirálu. Hotovo, nyní můžete svázané dokumenty vyjmout.

Přístroj má maximální kapacitu děrování 25 listů 80g papíru, nebo 2 plastové obálky. Doporučujeme nevkládat více jak 20 listů pro jedno děrování.

Páku děrovacího mechanismu zvedněte nahoru a vyjměte vyděrované listy.

SEŘÍZENÍ HLOUBKY

Přístroj je vybaven kontrolním knoflíkem pro měření tloušťky papíru. Tímto knoflíkem můžete otáčením doprava nastavit požadovanou hodnotu. Ukazuje doporučenou velikost hřbetu.

DOPORUČENÉ NASTAVENÍ

Hloubka 2 : Hřbet 6mm - 8mm.

Hloubka 3 : Hřbet 10mm - 12mm.

Hloubka 4 : Hřbet 14mm - 18mm.

Hloubka 5 a více : Hřbet 20mm a více.

VÁZÁNÍ

Plastový hřbet, stranou, která se otevírá umístěte směrem nahoru do vázacího mechanismu. Otevřete hřbet pohybem páky vázacího mechanismu dolů, tak aby hřbet byl dostatečně otevřen pro vkládání.

Umístěte vyděrované listy svisle do otevřené spirály. Vtlačte děrované listy do spirály prsty a otočte lístky dopředu po spirále. Pokud jsou všechny lístky na spirále, dejte páku do původní polohy a zavřete spirálu. Hotovo, nyní můžete svázané dokumenty vyjmout.

ODSTRANĚNÍ ODPADU ZE ZÁSObNÍKU

Odpadní zásobník je na straně přístroje. Odpad ze zásobníku odstraňujte pravidelně.

SKLADOVÁNÍ

Uzavřete všechna víka, umístěte páku vázacího mechanismu do vertikální startovací pozice.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přístroj umístěte na pevnou a stabilní podložku, zamezte tak poškození přístroje.

Nepoužívejte tento přístroj k jiným účelům.

Doporučujeme nejdříve provést zkoušku s jedním listem papíru.

Pokud děrujete fólii, vložte ji mezi 2 listy papíru.

Odpad odstraňujte ze zásobníku pravidelně.

Přístroj noste za spodek přístroje, ne za víko, nebo za páku vázacího mechanismu.

Neodborná manipulace není dovolena.

TECHNICKÁ DATA

Děrovací kapacita: 24 listů (80g papíru).

Počet děr: 21.

Vázací kapacita: 450 listů.

Maximální velikost dokumentu: 360mm.

Maximální výška svazku: 51mm.

SEŘÍDITELNÝ DORAZ HRANY

Seřiditelná hloubka děrování: 2mm - 5mm.

- 1 Kryt
- 2 Doraz hrany
- 3 Dierovacia zóna
- 4 Páka dierovacieho mechanizmu
- 5 Viazací mechanizmus
- 6 Páka viazacieho mechanizmu
- 7 Nastavenie hĺbky
- 8 Priestor pre odpad

NASTAVENIE DORAZU HRANY

Nastaviteľný doraz hrany umožňuje správne nastavenie listov s rôznou veľkosťou k dosiahnutiu optimálneho výsledku. Pohybujte s dorazom doľava alebo doprava a nájdite optimálnu pozíciu. Urobte skúšobné vydierovanie a pre prípad potreby zaistite pozíciu.

DIEROVANIE

Umiestnite vydierované listy zvisle do otvorenej špirály. Vtlačte dierované listy do špirály prstami a otočte listy dopredu po špirále. Pokiaľ sú všetky listy na špirále, dajte páku do pôvodnej polohy a zatvorte špirálu. Hotovo, teraz môžete zviazané dokumenty vybrať. Prístroj má maximálnu kapacitu dierovania 25 listov 80 g papiera alebo dve plastové obálky. Doporučujeme nevkladať viac ako 20 listov pre jedno dierovanie.

Páku dierovacieho mechanizmu zdvihnite hore a vyberte vydierované listy.

NASTAVENIE HĽBKY

Prístroj je vybavený kontrolným gombíkom pre meranie hrúbky papiera. Týmto gombíkom môžete otáčaním doprava nastaviť požadovanú hodnotu. Ukazuje doporučenú veľkosť chrbta.

DOPORUČENÉ NASTAVENIE

Hĺbka 2: Chrbát 6mm - 8mm.
 Hĺbka 3: Chrbát 10mm - 12mm.
 Hĺbka 4 : Chrbát 14mm - 18mm.
 Hĺbka 5 a viac: Chrbát 20mm a viac.

VIAZANIE

Plastový chrbát, stranou, ktorá sa otvára, umiestnite smerom hore do viazacieho mechanizmu. Otvorte chrbát pohybom páky viazacieho mechanizmu dole, tak aby bol dostatočne otvorený pre vkladanie.

Umiestnite vydierované listy zvisle do otvorenej špirály. Vtlačte dierované listy do špirály prstami a otočte listy dopredu po špirále. Pokiaľ sú všetky listy na špirále, dajte páku do pôvodnej polohy a zatvorte špirálu. Hotovo, teraz môžete zviazané dokumenty vybrať.

ODSTRÁNENIE ODPADU ZO ZÁSObNÍKA

Zásobník na odpad je na boku prístroja. Odpad zo zásobníka odstraňujte pravidelne.

SKLADOVANIE

Zatvorte všetky vrchnáky, umiestnite páku viazacieho mechanizmu do vertikálnej štartovacej pozície.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Prístroj umiestnite na pevnú a stabilnú podložku, zamedzte tak poškodeniu prístroja.

Nepoužívajte tento prístroj k iným účelom.

Doporučujeme najskôr urobiť skúšku s jedným listom papiera.

Pokiaľ dierujete fóliu, vložte ju medzi dva listy papiera.

Odpad odstraňujte zo zásobníka pravidelne.

Prístroj nosite za spodok, nie za vrchnák alebo za páku viazacieho mechanizmu.

Neodborná manipulácia nie je dovolená.

TECHNICKÉ DÁTA

Dierovacia kapacita: 24 listov (80 g papiera).

Počet dier: 21.

Viazacia kapacita: 450 listov.

Maximálna veľkosť dokumentu: 360mm.

Maximálna výška zväzku: 51mm.

NASTAVITEĽNÝ DORAZ HRANY

Nastaviteľná hĺbka dierovania: 2mm - 5mm.